

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în fă-care di.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șese luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.

Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șese
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franco.
Se primumără la toate oficiile
poștale din întru și din arară
și la dd. colectori.

Abonamentul pentru Brașov

administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 80 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șese
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a.
sên 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 170.

Brașov, Luni-Marti, 1 (13) August.

1895.

Congresul naționalităților.

Lucrările congresului au culminat în programul comun de acțiune, pe care-l publicăm mai jos după textul original, în întregă estensiunea. Despre decursul congresului vom aduce un raport special amănunțit. Deocamdată împărțăm după foile budapestane următoarele:

Congresul s'a deschis Sâmbătă, 10 August n., la orele 2 p. m. în sala „Otelului Național” prin d-l V. Mangra care în vorbirea sa de deschidere exprimă omagială recunoștință Maiestății Sale „fiindcă a conces, ca să ne adunăm la acest loc și să ne consultăm asupra afacerilor, cari privesc independența noastră” etc. După deschidere propuse a-se alege ca președinți: din partea Românilor *George Pop de Băsesel*, din partea Slovacilor *Paul Mudron*, ér din partea Sârbilor *Mihail Polit Desancic*.

În același sens vorbi apoi președintele slovac și apoi cel sârbesc.

Se aleseră notari d-nii advocați *Dr. Stef. Pop* și *Pretrovic*.

Luă apoi cuvântul reprezentantul poliției *Chudy*, care țise în limba maghiară: „În vorbirea președinților s'a țis, că membrii de față au venit aici ca reprezentanți ai naționalităților. *Protestez în contra acestei esp'siuni*. Cei de față pot fi membri, dăr nu reprezentanți ai naționalităților. Aici puteți avé așa-dér loc numai ca membri, dăr nu ca reprezentanți ai naționalităților. Vă rog s'o luați acésta la cunosoință”.

Observarea acésta a comisariului polițienesc a fost întâmpinată cu semne de disgiut din partea membrilor.

Mudron declară, că ei s'au prezentat aici ca *adeverăți reprezentanți ai Slovacilor*.

Polit propune a se trimite din incidentul acéstu *telegrama omagială Majestății Sale*. Membrii se ridicară, ér *Stef. Pop* ceti textul telegramei, care după ce se ceti și în limba sârbă și slovacă, fú primit și espedat.

La propunerea lui *Polit*, se alese apoi o comisiune de 45, care să studieze agendele congresului. În comisiune au fost aleși între alții: *Dr. Dimitrie Vaida*, *I. Vlăduț*, *Milan Popovic*, *Vas. Mangra*, *Dr. G. Ilea*, *Iuliu Crișan*, *Dr. Stef. Pop*, *Stef. Petrovic*, *Dum. Popa*, *Gav. Tripon*, *Dr. S. Moldovan*, *Dim. Ciuta*, *Iuliu M. Roșu*, *Dr. Val. Candrea*, *Andrei Neran*, *Emil Todoran* etc.

Ședința se suspendă acum pentru o oră, ér după redeschiderea ședinței, la orele 4, se ceti, ca proiect de rezoluțiune, următorul program de acțiune, pe care-l recomandă spre primire: din partea Slovacilor *Stefanovic*, din partea Sârbilor *G. Czveits*, ér din partea Românilor *Dr. St. Pop*:

Programul.

Membrii naționalităților române sârbe și slovace din Ungaria, adunate la 10 August 1895 în Budapesta, enunță următoarele:

I.

Alianța română, sârbă și slovacă declară, că va ține la întregitatea țărilor Coronei St.-lui Ștefan în toate direcțiile sale.

II.

Respectând raporturile etnice și dezvoltarea istorică a Ungariei, în puterea că- rora Ungaria nu este un stat căruia un singur popor ar puté să-i dea caracterul său național, ci numai totalitatea popóre- lor ungare unite întru întreg póte da ca-

racterul acéstu stat, Români, Slovaci și Sârbii locuitori în Ungaria și Transilvania, susținând întregitatea țărilor Coronei S.-tului Ștefan, voiesc să tragă din raporturile etnice existente și din dezvoltarea istorică a Ungariei toate acelea consecuente, cari sunt trebuincioșe pentru administrarea statului cu respect la susținerea și dezvoltarea singuraticelor popóre ale Ungariei.

III.

Natura statului ungar, produsă prin raporturile etnice și prin dezvoltarea istoriei, nu permite ca un singur popor, care nici nu forméză majoritatea populațiunei, să-și aróge dreptul de a-și forma el singur statul; numai totalitatea popórelor ungare are dreptul a-se identifica cu statul, după cum acésta declarat este și în legile existente. În consecență așa numita idee de stat național maghiar, arogând atributele statului numai pentru un singur popor, care este în minoritate și cu ajutorul puterii de stat aquirate, aservind ast-fel celelalte popóre ale Ungariei, cari sunt în majoritate, este în contradicere cu raporturile etnice și cu dezvoltarea istorică a Ungariei, dăr este tot-odată și periclitarea condițiunilor de existență pentru cele-lalte popóre ale Ungariei, c-ri compun majoritatea țerii.

IV.

În fața acéstei periclitări, care deja prin fapte se pregătește a nimici condițiunile de existență ale celor-lalte popóre ale Ungariei și Transilvaniei, cari forméză majoritatea țerii—Români, Slovaci și Sârbii din Ungaria și Transilvania, susținându-și programele lor proprie naționale de până aci, *încheie alianță* pentru de a-și apăra cu toate mijlócele legale naționalitatea lor și nădăjduesc, ca din același interes, la acésta alianță se vor alătura și Rușii (Rutenii) și Germanii Ungariei, căci acésta alianță nu conține nimic ilegal, ci mai vortos se ni- susece cu toate mijlócele legale a pune Ungaria pe base firesci. Drept basă firească este a-se considera autonomia națională în cadrul arondării comitatense.

V.

Acésta alianță a naționalităților nu eschide, ca fă-care naționalitate, după împrejurările sale deosebite, să pótă nisui la o dezvoltare proprie, și spre scopul acésta naționalitățile aliate își promet ajutor reciproc.

VI.

Popórelor nemaghiare ale Ungariei, amésurat hotărului graiului lor, să li-se dea deplină libertate, ast-fel ca respectivelor teritorii autonome (comitate, orașe, municipie, comune) prin aplicarea limbei naționale la autoritățile administrative și judiciare, să li-se dea caracterul naționalității respective. Unde însă limbile sunt amestecate, acolo, în interesul administrațiunei mai ușore, comitatele să fă arondate după limitele limbilor.

VII.

Din acest punct de vedere Români, Slovaci și Sârbii nu se pot mulțami cu așa numita lege a naționalităților din anul 1868. Acésta lege, după cum se pare, a fost adusă numai ca să servescă de mască înaintea străinătății pentru pretinsa toleranță față de naționalități. De fapt acésta lege nu se ține și este cu totul ilusorie. Până când acésta lege a naționalităților este în valóre, Sârbii, Români și Slovaci vor respecta-o ca lege, dăr pretind dela potes- tatea statului, ca ea și față de ei să fă

respectată, ba încă să fă lărgită în fa- vorul naționalităților și a egalei îndreptări. Dacă vre-odată naționalitățile vor fi puse în posibilitatea de a fi repre- zentate în parlamentul ungar, ele vor ni- sui la schimbarea legilor de naționalitate de acum, în înțelesul principiilor auton- miei naționale cuprinse în acest program; și anume, ele vor insista, ca datorința sta- tului de a sprigini cu mijlócele statului scopurile culturale ale diferitelor popóre din Ungaria, să se execute în toate deta- liurile.

VIII.

Naționalitățile Ungariei sunt aduse în trista poziția de a nu puté lua parte la legislativa statului ungar. Deórece Ungaria este considerată, ca domeniul unui singur popor, puterea statului se nisuieste să dea parlamentului ungar caracterul represen- țării unui stat național. Măneacănd din acest punct de vedere, pentru Transilvania s'a creat o lege electorală nedreptă și ho- rendă; dăr chiar după legea electorală din Ungaria proprie, cerourile electorale sunt ast-fel formate și listele electorale de re- gulă ast-fel se compun, că alegătorii na- ționalităților sunt delăturați și striviți la alegeri, apoi autoritățile administrative fo- losesco față de naționalități ast-fel de mij- lóce horrende de presiune și dispoziții bra- chiale, încât așa ceva la alegeri nicăiri în Europa civilizată nu se póte întâmpla. În- tre ast-fel de împrejurări, când dreptul sa- cru al libertății electorale a devenit ilu- soriu, Sârbii, Slovaci și Români, ca par- tide, *sunt siliți a se abține de-ocamdată dela alegeri peneru parlament*.

IX.

În legătură cu acésta, alianța națio- nalităților doresce introducerea sufragiului universal direct și secret, doresce o aron- dare mai dreptă a cercurilor electorale, sis- tarea influințării administrative la alegeri și abrogarea acelor dispoziții legislative, după cari omisiunea plățirei contribuției atrage pierderea dreptului electoral.

X.

Deórc- ce în Ungaria nu există nici o lege pentru dreptul liberei întruniri și aso- cieri, ér ordinațiunile ministeriale privitoare la acésta cesti ne învechită și echivocă, organele administ-ative le esplică și aplică în mod arbitrar, așa, că pentru adunările publice și pentru formarea de asociațiuni ale naționalităților să pun în cale toate piedecile posibile și pentru ele dreptul de întruniri și asocieri aproape nu există, alianța naționalităților pretinde creșarea unei legi precise și democratice pentru dreptul de întruniri libere și asocieri.

Elevele din internat, care remuneréză pe elevele din internat în fă-care di anumite actual auto- nomiile în limba franceză, întate prin lege, anulă. Pe lângă aceea ele stecul ar- bitrar dirată lecțiunile sub conduc- ția naționalității directorii și al guvernării. Elevele, cari voesc să fă nomiei legale bise- at, mai au să aducă cu siza ei în înțelesul oraș la pat, 2 perini, 4 fe- lapomă sêu țol de coperit, 4 lăntoluri, lepedee), 6 ștergare, a hotări locul și timpul și de-a îngriji, înc- Consideră: o: periă de dinți, săpun și convocarea lui. instituțiune a jurii toate rămân proprietatea elevei. mai pentru afaceri este schimburile de trup sêu vedere, că dislocatióe 1/2 duzină din fă-care, cio- de ocolóre închisă și batiste ou intențiune astfel de 1 duzină, un parapleu și înc- cerile de presă a trebuincioșă. Cât pentru toa- numai Maghiari c'parinții și tutorii sunt consiliați față de naționalit de acestea pentru copilele lor, ru a obține o uniformitate în im-

limba nemaghiarilor, ceea ce dovedesce evident mutarea jurului dela Sibiu la Clușiu; și deórc- ce astfel acésta institu- țione este falsificată și îndreptată în contra orf-cărei mișcări mai libere a pressei na- ționalităților, cari în acest chip sunt total despoiate de libertatea pressei, alianța na- ționalităților pretinde, orf dislocarea ace- stor jurii în astfel de localități, unde prin ridicarea instituțiunei dăunose a tâlmaciului va fi cu putință a pertracta în limba ori- ginală a produsului de presă — orf sis- tarea totală a instituțiunei de juriu și avi- sarea afacerii de presă la tribunale re- gulare.

XIII.

Deórc- ce în Transilvania există o lege escepțională pentru afacerile de presă, éră în Ungaria libertatea pressei este știrbită prin impunerea cautiunei, alianța naționali- tăților pretinde o lege unitară, pentru li- bertatea nelimitată a pressei.

XIV.

Alianța naționalităților doresce liber- tatea pe toate terenele, și astfel în prima linie să lupte pentru libertatea confesiu- nilor existente. Din acest punct de vedere alianța naționalităților va lupta cu toate mijlócele legale pentru *revisuirea legilor po- litice-bisericesci*, cu atât mai mult, că acestea sunt îndreptate în contra vieții naționale a singuraticelor popóre.

XV.

Naționalitățile ungare doresc repre- sentarea intereselor lor prin un ministru denumit de Corónă, după chipul cum este reprezentată Croația și Slavonia prin un ministru fără resort.

XVI.

Pentru ajungerea scopurilor propuse, și în vederea unei conduceri unitare, alianța Slovacilor, Sârbilor și a Românilor va fi reprezentată prin un comitet ales de de- legații Sârbilor, Slovacilor și ai Românilor, care comitet va fi compus din câte 4 membri din fă-care națiune.

XVII.

Acest comitet va dispune cele de lipsă pentru efectuarea unei organizări vigorose, și va îngriji ca din timp în timp și la toate ocaziunile să se ridice protest contra po- litice de desnaționalizare a deținătorilor actuali ai pnterii de stat.

XVIII.

Comitetul va fi cu băgare de sémă, ca buna înțelegere între singuraticele na- ționalități să fă pădită și totul să fă de- părțat, ce ar puté știrbi acésta bună înțe- legere.

XIX.

Pentru de-a clarifica marele public europén, care nu este destul de orientat asupra raporturilor naționale ale Ungariei, comitetul se va nisui a orienta presa eu- ropénă.

XX.

Congresul hotăresce a-se întruni pe- riodic și încredințeză comitetul conducător a pu- D. e de întrunirea pr: vă mulțumesc, au- oilor, Memorand, en-ați duplicat speranțel- (Cătră entități secretari): vă voi urca lăfa- X.

XXI.

Comitetul convocător an vacanțe, nu-i a- Secretar

Cursul la bursa din Viena.

Din 10 August 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.05
Renta de corone ung. 4%	99.85
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	124.60
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	102.85
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	122.—
Bonuri rurale ungare 4%	98.20
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii	157.25
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	145.75
Renta de hartie austr.	100.95
Renta de argint austr.	101.10
Renta de aur austr.	123.20
Losuri din 1860	154.50
Actii de ale Banței austro-ungar.	1065.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	490.75
Actii de-ale Banței austr. de credit.	401.—
Napoleonori.	9.62
Marf imperiale germane	59.35
London vista	121.50
Paris vista	48.10
Rente de corone austr. 4%	101.10
Note italiene.	40.75

Cursul pietei Brasov.

Din 12 August 1895.

Banote rom. Cump.	9.58	Vend.	9.60
Argint roman. Cump.	9.52	Vend.	9.56
Napoleon-d'or Cump.	9.60	Vend.	9.62
Galbeni Cump.	5.64	Vend.	5.68
Marf germane Cump.	59.—	Vend.	—
Ruble rusesti Cump.	129.—	Vend.	—
Lire turcesti Cump.	10.82	Vend.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vend.	101.75

Bursa de Bucuresti

din 7 August n. 1895.

Valori	Do. banda	Scad. cup.	Cu bani gata
Benta romana perpetua 1876	5%	Apr.-Oct.	101. 1/2
Benta amortisabila	5%	"	99. 1/2
" (Impr. 1892)	5%	Ian.-Iul.	98 3/4
" " 1893	5%	"	98 3/4
" " 1894 int. 6 mil.	5%	Apr.-Oct.	96 1/2
" " (Impr. de 82 1/2 mil.)	4%	Ian.-Iulie	98 1/2
" " (Impr. de 50 mil.)	4%	"	88 3/4
" " (Imp. de 274 m. 1890)	4%	"	89 3/4
" " (Imp. de 45 m. 1891)	4%	"	88 3/4
" " (Im. de 120 iul. 1891)	4%	"	88 3/4
Oblig. de Stat (Conv. rurale)	6%	Mai.-Nov.	102 1/2
Oblig. Casei Pensunilor fr. 31*	10	"	282.—
Oblig. comunei Bucuresti 1883	5%	Ian.-Iul.	97 3/4
" " " " din 1884	5%	Mai.-Nov.	—
" " " " din 1888	5%	Ian.-Dec.	—
" " " " din 1890	5%	Mai.-Nov.	98 3/4
Scrisuri fonciare rurale	5%	Ian.-Iulie	94 3/4
" " urbane Bucuresti	6%	"	100 —
" " " " Iași	5%	"	91 3/8
Oblig. Soc. de basalt artificial	6%	"	98 1/2
Banca Rom. ult. div. fr. 12.81	500	150 v	—
Banca Nat. ult. div. 86.—	500	intr. v.	1595.
Banca agricola	500	150 v.	240.—
Dacia-Romania ult. div. 85 lei	200	intr. v.	410.—
Nationala de asig. ult. div. 43 lei	200	"	425.—
Soc. Bazalt. Artif. ult. div. lei 80	250	"	335.—
Soc. Rom. de Constr. ult. div. 15 l.	250	"	166.—
Soc. Rom. de Hartie ult. —	100	"	—
"Patria" Soc. de asig. ult. d. 4 lei	100	"	100.—
Soc. rom. de petrol l. em. u. d. 0	200	"	—
" " " " 2 em. u. d. 0	100	"	—
Soc. de fur. militare u. d. 60 lei	100	"	—
"Bistrita" soc. p. f. hartii 30 m.	100	"	—
Societ. p. const. de Tramways	20	"	—
20 franci aur			20.04

Bursa de marfură din Budapesta.

din 7 August n. 1895.

Săminte		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	pană
Grâu Bănățenesc		80	—	—
Grâu dela Tisa		80	6.30	6.40
Grâu de Pesta		80	6.25	6.35
Grâu de Alba-regala		80	6.25	6.35
Grâu de Bácska		80	—	—
Grâu ung. de nord		80	—	—

Săminte vechi ori nouă		soiul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
				dela	pană
Săcară			70-72	5.95	5.40
Orz	nutreț		60-62	5.15	5.30
Orz	de vinars		62.64	—	—
Orz	de bere		64.66	—	—
Ovės			39.41	6.70	7.—
Cucuruz	bănăț.		75	—	—
Cucuruz	altă soi		78	—	—
Cucuruz	"		—	—	—
Hirișcă	"		—	—	—

Productediv.	Soiul	Cursul	
		dela	pană
Sem. de trif.	Luțernă ungar. franceză	—	—
"	roșiă	—	—
Oleu de rap.	rafinat duplu	—	—
Oleu de in	"	—	—
Uns. de porc	dela Pesta	51.70	52.—
"	dela țără	—	—
"	svântată	47.—	48.—
Slănză	afumată	52.—	53.—
Său	din Bosnia în buți	13.75	14.—
Prune	din Serbia în saci	13.—	13.25
Lictar	slavon nou	18.50	18.75
"	bănățenesc	—	—
"	din Ungaria	—	—
Nuci	unguresti	—	—
Gogoși	sărbesci	—	—
"	brută	—	—
Miere	galbină strecurată	—	—
"	de Rosenau	—	—
Ceară	prut	—	—
Spirt	projeziute de spirt	—	—

Cursul locurilor private

din 31 Iulie 1895.

	comp.	vind.
Basilica	8.—	8.25
Credit	200.25	201.25
Clary 40 fl. m. c.	60.—	60.—
Navig. pe Dunăre	145.—	150.75
Insbruck	28.—	—
Krakau	27.50	28.25
Laibach	28.—	28.50
Buda	61.—	61.50
Palffy	61.—	62.—
Crucea roșie austr.	17.50	18.—
dto ung.	11.25	11.75
dto ital.	18.10	18.50
Rudolf	28.50	24.50
Salm	70.—	71.—
Salzburg	27.—	27.50
St. Genois	72.50	73.50
Stanislaw	42.75	46.—
Triestine 4 1/2% 100 m. c.	150.—	—
dto 4% 50	72.—	76.—
Waldstein	52.—	55.—
Sărbesc 3%	39.75	40.75
dto de 10 franci	—	—
Banca h. ung. 4%	123.25	130.—

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**
Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei” à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Tr. accelerat: 5 ore 07 m. dimineața.
Trenul de persoane: 8 ore dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 25 minute seara.

2. Dela Bucuresti la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 5 ore 20 m. după am.
Trenul de persoane: 9 ore 8 minute seara.
Trenul accel.: 10 ore 19 minute seara.

3. Dela Zărnești la Brașov: (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 7 ore 21 min. dimineața.
Trenul mixt: 1 ora 14 min. după am.
Trenul mixt: 8 ore 16 min. seara.

4. Dela Ch-Oșorheiu la Brașov.

Trenul mixt: 8 ore 20 min. dim.
Trenul de persoane: 1 ora 46 m. d. am.
Trenul mixt: 7 ore 12 min. seara.

5. Dela Sinaia la Brașov*)

Trenul de persoane 7 ore 40 m. dim.

Plecarea trenurilor din Braș.

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenul de persoane: 7 ore 43 min. seara.
Tr. accelerat: 10 ore 26 min. seara.

2. Dela Brașov la Bucuresti:

Trenul de pers.: 3 ore 55 min. dim.
Tr. accelerat: 5 ore 14 m. dim.
Trenul mixt: 11 ore înainte de am.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.

3. Dela Brașov la Zărnești. (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 9 ore 5 min. dimineața.
" " 5 " 13 m. după am.
Trenul mixt: 9 ore 30 min. seara.

4. Dela Brașov la Ch-Oșorheiu.

Trenul de persoane: 3 ore 5 după am.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute dim.
Trenul mixt: 5 ore 20 min. dim.

5. Dela Brașov la Sinaia*)

Trenul de persoane 6 ore 40 min. seara.

*) Acest tren circulă numai Joia, Duminica și la sărbători.

Orele de cassă dela 8—1.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

„ALBINA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII
FILIALA BRAȘOV

Cec-Conto
la postă
Nr. 505.

primesc depuneri spre fructificare pe lângă 4 1/2% netto, solvind însași darea de interese;

sconteză polițe comerciale cu 5 1/2%;

accordă împrumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6% sub cele mai avantajoase condițiuni;

deschide credite în cont corrent

accordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede, giuvaere și mărfuri cu 6%;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valoare indigene și străine, în specialul de cele românești;

reșcumpără fără nici o detrageră cupone, escomptează cupone înainte de scadență, și

cumpără urcată preț cupone dela efecte române;

efectuează în modulul cel mai încasări și plăți pe pietele din țară și streinătate,

esecută în comisiune ori-ce însărcinări de bancă sub cele mai ieftine condițiuni;

închiriază magazine și locuri libere de depou, pe teritoriul

său strada Gării Nr. 45, care, situat nemijlocit lângă gara drumului de fier de stat, e legat prin șine proprii cu acesta și investit cu dreptul de vămire și cântărire oficiasă prin organele drumului de fier de stat;

primesc în calitate sa ca reprezentantă principală a societății de asigurare EQUITABLE din New-York oferte

pentru asigurări pe viață sub condițiunile favorabile, participare a acestei societăți.

Onorabilelor administrațiuni de fonduri și p. t. D-loră capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale

Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale căroră cupone se reșcumpără semestrul fără nici o detrageră, și cari se află de vânzare în cursul zilei a bursei din Budapesta, în pieșe de 500, 1000 și 2000 de corone.

Comparând cursurile și produsul celorlalte efecte indigene, se poate sustinea cu totu dreptul, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%

sunt relativ cele mai ieftine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valoarea cel puțin întreită a ipotecelor pe baza cărora se esmit, prin fondul special de asigurare a scrisurilor fonciare care e de fl. 200.000 și în fine prin totalitatea oră și cărei alte averi a institutului.

63—*

Orele de cassă dela 8—1.

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe unu an 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni 10 fr.
Pe șese luni 20 fr.
Pe unu an 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminică.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă să scrie adresa lămurită și să arăte și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“